

El Eco de Navarra

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes	5 reales
Tres meses	14 .
Six meses	27 .
Doce meses	50 .

ULTRAMAR.

Seis meses	60 reales.
Doce meses	100 .

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses	16 reales
Seis meses	30 .
Nueve meses	44 .
Doce meses	56 .

EXTRANJERO.

Tres meses	47 rea.
Seis meses	92 .

PAGO ADELANTADO.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 20 de Junio de 1893.

Laurac-bat.

«Lo decíamos también el otro día. Precisa que las cuatro provincias hermanas, ahora que por desdicha nuestra parece que se quiere continuar contra ellas una campaña emprendida hace largo tiempo, estrechen los lazos de unión y en la solidaridad de intereses, afectos y sentimientos, encuentren medios de defensa, obstáculos que oponer á las medidas arbitrarias ó desatentadas de cualquier gobierno.

Por circunstancias que todos saben, con los proyectos contra Navarra y Euskaria, ha coincidido un hermoso despertar de estas á la vida de los fueros, que ha puesto en conmoción patriótica á los navarros, y ha herido las fibras de los vascos, prestos también á demostrar que no se han olvidado de sus leyes santas.

Como si fuese providencial advertencia, en esa amenaza podemos encontrar ocasión propicia para apretarnos más y más en nuestros comunes deseos y hacerlos presentes, con la mirada fija en el mismo punto y echando mano de idénticos procedimientos.

Todos ganaríamos y seguramente los esforzados adalides mantenedores en otra época de nuestra causa, nos lo agradecerían.

Acaso por no obrar siempre de acuerdo en cuantas cuestiones al país vasco-navarro puedan interesar, parece como que, si no disparidad de afanes y sentimientos, hay así como pequeñas suspicacias que puedan oponerse á la consecución del apetecido fin. Si esos recelos existieran, si esas suspicacias tuviesen algún fundamento, que ni lo tienen ni las hay, debieran borrarse para siempre, para que al desaparecer, entrásemos felizmente en una nueva era; que, aparte de poder producirnos días de bonanza y de dicha conseguirán cuando menos demostrar á los que nos sucedan, que es vivo, entusiasta, el amor entre los á esta region pertenecientes, tan entusiasta y tan vivo como el amor que su tierra les inspira.

Si, en la desgracia podemos aprender cómo los esfuerzos de muchos valen más que los de uno solo; de qué manera, cuando el interés común lo exige, debemos unirnos como uno solo; de qué modo significan más las aspiraciones que una region quiere ver realizadas, que aquellas por las que una provincia suspira.

Navarros y Vascongados vivimos en la misma constante ansiedad de gozar

de nuestros derechos al amparo de nuestros Fueros y de regirnos por aquella sabia administracion cuya muerte lloramos; todos tenemos intereses comunes; todos en el recuerdo de nuestras tradiciones nos inspiramos y á su calor, volvemos con la mente á tiempos mejores: pues nada que no sea comunidad de acción para llegar á idéntico resultado puede satisfacer legítimas aspiraciones.

¿Por qué no están siempre unidas nuestras provincias? ¿Por qué juntas, como ya expusimos en otra ocasión, no hacen causa común de sus dichas y de sus desgracias, de sus dolores y de sus alegrías.

¿Cuanto mejor entonces habia de ser su suerte!

Buena ocasión, tristes circunstancias nos han presentado, de llegar á ese fin. Navarra, se resiste enérgica y noble ante el anuncio de que van á ser heridos preceptos forales que más que á su propia vida quiere. Las Vascongadas, se ven acaso próximas á sufrir una importante alteración en su concierto económico con el gobierno.

Hágase, pues, una sola justa causa y con idénticas armas defendámosla; primero, con el proceder armónico de los representantes en Cortes vasco-navarras; luego, siguiendo la conducta que si no ellos, la opinión, el pueblo, marque, como con hermoso ejemplo ha hecho Navarra.

Ojalá nuestras pobres excitaciones sean oídas y no se pierdan en el vacío; nos las inspira el cariño á nuestra tierra y el deseo de que, como siempre, brille inmaculado y excelso el fraternal lema «Laurac-bat.»

El anterior artículo se ha publicado en nuestro colega regional «La Libertad» de Vitoria.

Mucho celebramos que el periódico vitoriano abunde en las mismas ideas que nosotros expusimos al comentar un suelto de «La Concordia» en que también se abogaba por la union vasco-navarra. En aquellos comentarios decíamos nosotros que era preciso unirnos todos los de la region bajo el tradicional lema del «Laurac-bat» para la defensa de nuestros Fueros.

Que la opinión del pueblo en las Vascongadas está conforme con tan feliz pensamiento, lo prueba, el que de muchos Ayuntamientos de las tres provincias han mandado á la Diputación foral de Navarra felicitaciones por su viril entereza en los actuales momentos, y adhesiones entusiastas á la defensa de nuestras tradiciones forales.

Y estas manifestaciones de los pueblos de las provincias hermanas, que agradecemos en el alma los navarros, han sido de todo punto espontáneas y sin esperar excitaciones de nadie, con lo que se puede calcular la corriente de unión que se despertaría en las comarcas del «Laurac-bat», si los que dirigen á la opinión la encarrilaran por los salvadores derroteros de la más estrecha union entre las provincias forales.

Reunion episcopal de Zaragoza.

Las varias sesiones celebradas por los preladados de este arzobispado en Zaragoza bajo la presidencia del eminentísimo y reverendísimo cardenal Benavides han promovido extraordinaria curiosidad é interés, aguijoneados por la reserva en que se han encerrado los ilustres asistentes.

Coincidiendo con tales conferencias ha vuelto á ser resuscitada por la prensa madrileña la idea de que va á formarse un partido político-católico, y periódico ha habido que sin vacilar ha estampado el suelto siguiente:

«Guardase reserva acerca de lo tratado y acordado por los preladados; aunque se cree que además de los asuntos de las diócesis respectivas, objeto principal, al parecer, de las conferencias, se han ocupado detenidamente de la información pertinente á la creación del partido católico.»

No sabemos lo que de cierto habrá en el asunto, solo si daremos traslado de lo que á un periódico madrileño escriben desde Zaragoza, y que suponemos, dada la calidad de la ilustre persona que cita, que será exacto.

El interrogado es el dignísimo señor obispo de Huesca, y la conversación transmitida la que copiamos textualmente:

—«¿Tan graves han sido las cuestiones sometidas á la deliberación de los preladados, cuando reserva por demás exquisita se guarda hasta para el periodista católico?»

—Nada de eso. Precisamente por la insignificancia del caso es por lo que no puedo ser más expresivo. Hemos tratado de los asuntos particulares de nuestra diócesis, como lo han hecho otros preladados reunidos en diferentes puntos de España; cambiar impresiones sobre la marcha del clero, de los fieles, de las cosas religiosas, de la enseñanza, de la moral y costumbres, y, en fin, de todo aquello peculiar de nuestro sagrado ministerio.

—Declárese en el público que preparaban los preladados reunidos una protexa por la apertura del templo protestante de Madrid, y quizá...

—Tampoco es verdad: esto no es necesario, pues ya lo hicimos todos los mirados de España, solo que unos dieron publicidad á la protesta y otros no lo hicimos así; pero absolutamente todos hemos remitido la nuestra al Gobierno, pues aunque sepamos que no hemos de alcanzar gran cosa, sin embargo, mantenemos viva la protesta contra el mal. Y, en fin, todo cuanto en nuestras reuniones se ha tratado llegará á conocimiento del público por medios directos.

—¿Por medio de alguna pastoral en sus respectivas diócesis?»

—Siempre se acostumbra en casos por el estilo á publicar pastorales, exhortando á los fieles al cumplimiento de lo acordado en tales reuniones.

—Se ha dicho tratarían los Prelados de algún punto político religioso...

—No es verdad. En esto sí que puede usted

desmentir por completo cualquiera especie. No nos hemos ocupado de política para nada, absolutamente para nada. Si en el Senado se promoviese alguna cuestión en la cual se atacase á la Iglesia, allá iremos todos, y yo el primero, á protestar enérgicamente y á salir por los fueros de la Iglesia y de la Religión. Pero de lo demás no hemos dicho ni una palabra.

Aquí se cortó la entrevista, por haber sido llamado el señor Obispo.

Y como se lo cuentan al periódico madrileño se lo contamos nosotros á los lectores de EL Eco.

¡Holguemos!

Así exclama un periódico de la Corte recordando que ya no hay clase social que no haya tenido su huelga correspondiente.

El colega cita, entre otras, la de mujeres en Málaga, pero se olvida la de ciertas clases que se dan aires de formalidad en la sociedad, como por ejemplo, la de bolsistas en el invierno pasado, la de los abogados en estos días, la de farmacéuticos en Madrid y la de los diputados de la minoría republicana.

Y sin contar con las que se anuncian. ¿Pero qué tiene esto de particular en un país en el que los gobernantes son los que dan el ejemplo de las huelgas?

Cuando el Sr. Sagasta, para sortear una dificultad política, se proporciona un fiemón ó un ataque de bilis y se mete en la cama, ¿qué es eso sino una huelga como Presidente del Consejo?

¿Y cuando Montero Rios hace como que se va á Lourizan y no asiste á Palacio ni á las Cámaras? Tal conducta, ¿no constituye un paro?

Y el proceder del general Lopez Dominguez al andar huido y buscando las tablas para librarse de interpelaciones, ¿será otra cosa que una huelga con circunstancias agravantes?

Nada, nada, todos nos vamos contagiando de los procedimientos socialistas.

Pero lo peor de todo es que el sentido común es el que se halla en huelga permanente.

Y no hay modo de reducirlo á mandamiento.

Revista vinícola.

Del acreditado periódico «Los Vinos y los Aceites», tomamos estas líneas:

Las que presentan en casi todas partes aspecto satisfactorio en alto grado, son las viñas. La muestra es abundantísima, y las plantas vegetan en condiciones inmejorables, aun allí donde la falta de lluvias ha impedido el desarrollo de los cereales.

Los productores de muchos puntos de la region aragonesa y de la valenciana se lamentan de que las vides brinden abundante recolección, precisamente cuando es imposible dar salida á los vinos, ni aun á precios tan irrisorios como los de 6, 7 y 10 pesetas el alquez, y los de 0'50 y 0'75 el cántaro, con ser de calidad excelente por lo general.

En las comarcas citadas, así como en Navarra y las Riojas, comienza á preocupar la cuestión de si será preferible tirar los caldos almacenados para envasar la cosecha futura, ó abandonar ésta y economizar los gastos de recolección del fruto y de elaboración del vino. Gracias al impuesto sobre los alcoholes, los fabricantes se abstienen de comprar aquellos para quemarlos, y algunos comisionistas franceses que se presentan en ciertas poblaciones riojanas, ofrecen precios que no equivalen si-

en el que debían abrirse paso para llegar directamente al término de su viaje.

LXXVII.

Después de las marchas más penosas, la artillería de sitio había llegado enfrente de Dely, y sin más espera el general Wilson empezó las operaciones, y el 14 de Septiembre, en vista de la insuficiencia numérica de las fuerzas sitiadoras, una parte de la caballería, dejando en el campo sus caballos, se incorporó entre las columnas de ataque.

El primer regimiento de dragones, que tanto había sufrido desde el principio de la campaña, fué designado para el asalto, haciéndose notar por su ardiente entusiasmo.

Aunque aun sufría mucho por las numerosas heridas que había recibido defendiendo el templo de Mariatela, el coronel Forey, promovido una semana antes al empleo de brigadier, no había querido ceder á otro el honor de mandar su regimiento.

En vano lady Elena quiso oponerse á ello.

—Necesito,—le había dicho su marido,—mostrarme digno de mi nuevo cargo; después de lo cual querida Elena, tendré derecho á gozar algún descanso.

Por su parte, Lelia se aflijó menos que lady Elena, porque Ricardo había resuelto tomar parte en el asalto, y ya se suponía que Caleb y Manders estaban también decididos á acompañar á su bienhechor.

El entusiasmo con que fué recibido el coronel por su regimiento no puede describirse. Por supuesto que Stock seguía á su coronel como un autómatas.

—Hijos míos,—dijo el coronel á sus dragones, no os hablaré mucho, porque todos nos conocemos muy bien.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 118

LAGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA.

IDE

J. F. SMITH.

—¿Consiente Vd., por lo menos, en no entregarme al rajah?

—Nadie vendrá á buscaros aquí;—repuso evasivamente el cipayo.

Wharton había tratado de ganarle con promesas varias veces, pero en vano. Absal le prodigaba los cuidados de la mas solícita abnegación; pero se hacia el sordo á sus proposiciones.

Durante varios días, Wharton sufrió los mas atroces dolores, ocasionados por las heridas y por la ansiedad no menos dolorosa que le atormentaba. Por fin, gracias á la fuerza de su constitución y al cuidado incesante de Absal, se encontró fuera de peligro y en plena convalecencia.

Solia interrogarle con frecuencia acerca de los progresos de la guerra; pero Absal se mostraba siempre muy reservado, ó eludía la contestación con gran cautela. Sin embargo,

Wharton pudo saber que los ingleses, después de haber destruido el templo y el castillo, se habían dirigido á Dely á marchas forzadas.

—¿A que distancia estamos de esa ciudad? preguntó Wharton al viejo cipayo, una tarde que se paseaban por los alrededores de la cabana.

—A unas cien millas.

—¿Cuanto tiempo se necesitaría para llegar?

—Con un buen caballo y mucho ánimo podría llegarse en una luna. ¿Se alegraría Vd. de unirse á sus compatriotas?

—Ese es mi más vivo deseo.

—Y una vez satisfecho ese deseo, ¿olvidaría usted el rescate del diamante?

—Me dijisteis una vez,—dijo Wharton,—que teniais confianza en la palabra de honor de un oficial inglés.

—Lo he dicho.

—Pues bien, si consentis en procurarme un caballo y en acompañarme, juro por mi honor que cumpliré la promesa,

—¿Cuándo?

—En cuanto llegemos á Dely.

—Acepto vuestra palabra.—respondió Absal que ya había tomado tiempo atrás esa resolución.—Mañana, cuando la noche esté mas oscura, nos pondremos en camino.

En efecto, al día siguiente Absal compró dos caballos vigorosos o un traje de indígena, sin el cual Wharton no hubiera podido emprender tan peligroso viaje.

Por la noche, el cipayo y su prisionero, bajo palabra, bien armados, los dos montaron á caballo y atravesaron los juncos á galope

Al amanecer del día siguiente se detuvieron rendidos á la entrada de un bosque, en el cual debían gozar de una seguridad relativa

quiera al coste del porte del líquido a la estación de ferro carril más próxima. En los puertos de Barcelona, Tarragona, Vinaroz, Valencia y Alicante, se ha paralizado casi por completo el movimiento de exportación, y así no es de extrañar que apenas se registre alguna venta de vino en la mayoría de los mercados de la Península, y que se acentúe más y más cada día el descenso en los precios. Precisamente en algunas provincias, como la de Huelva, y la de Tarragona, donde los cosecheros cuentan con mayores facilidades para enviar sus caldos al extranjero, el mildew ha comenzado a causar graves daños, y la cosecha será nula o muy escasa. Ocioso nos parece dar idea de la situación de los centros donde se realizan algunas transacciones, por ser poco numerosas aquellas y éstas insignificantes. Hasta en Valdepeñas, donde no han cesado las ventas hace tiempo, temen los almacenistas que quede considerable sobrante de vinos, si no se logra expedir más de 98 vagones por semana, que es la cifra de los facturados por término medio en las últimas.

Una rectificación.

Hoy no puedo escribir revista, porque desde que Gamazo «metió la hoz en mies ajena», desde que ese ministro tan liberal ha pretendido ejercer el oficio de despota, no me pertenezco. Como soy el decano de la prensa, es decir, el más viejo, en obsequio a mi ancianidad, y como si los años dieran ciencia y fuerza, unas veces se empeñan en que lleve la bandera, que yo no peso, y otras en que forme parte de las comisiones para organizar tal ó cual cosa y para visitar a esta corporación ó aquel personaje. Y en esto estamos, y yo sin hacer en esas visitas y en esas juntas que se repiten con extraordinaria frecuencia, más papel que el de corista embolado, se me pasa el tiempo en vestirme y desnudarme, y en correr de un lado para el otro, sin que me quede tiempo ni aun para coger la pluma y echar mi firma en un pagaré. Por eso decía que no me pertenezco. En estos días y en este continuo movimiento ha metido Gamazo a un hombre tan pacífico de suyo como yo.

Pero como el domingo ocurrió un suceso en EL Eco, echando todo a un lado, forzoso me es explicar el cómo y el por qué de la cosa. El cómo. Después de la una de la madrugada se recibieron en Pamplona tres despachos telegráficos para EL Eco que habían sido puestos en Madrid.

Dos de ellos, los que se referían al banquete dado por el Marqués de Cerralbo, vinieron a mi cama muy temprano a turbar mi tranquilo sueño, pero el tercero, como estaba muy claro, se encargaron en la imprenta de quedarse con él.

Y el domingo apareció en el periódico: «Ha sido nombrado D. Pablo Iglesias para la Subsecretaría de la Presidencia.»

El por qué. El telegrama decía: «Nombrado Pablo Cruz Subsecretaría Presidencia.»

Y claro está, el cajista sin fijarse en lo de Cruz ó creyendo que Cruz era nombre, se echó a pensar y dijo: «¡Pablo! ¡Pablo! ¿qué Pablo será este? Pablo el médico no puede ser, porque se murió el año pasado. Pablo Zunzarren, tampoco, porque está en Buenos-Aires; aquí no hay más Pablo que el compañero Iglesias que siendo compañero no hay razón para que no lo sea de Sagasta; le quito lo de compañero, le pongo un Don y resulta claro como la luz el telegrama.»

Y así lo hizo, y en un momento convirtió al socialista orador en subsecretario de la Presidencia del Consejo.

En fin, que imitando la conducta de aquel personaje de zarzuela, que habiendo conocido a una rubia que se llamaba Pepita, se empeñó en que todas las rubias se habían de llamar Pepitas; el cajista habiendo conocido en la calle de la Mañeta a un Pablo que se llamaba Iglesias, sacó la consecuencia de que todos los Pablos se apellidaban Iglesias.

Por esto no se le ocurrió que el Pablo nombrado podía ser D. Pablo Cruz á secas. Con esto queda rectificado ese pequeño error.

JOSÉ.

De San Sebastian.

Las noticias de San Sebastian están conformes en asegurar que se prepara en aquella bella ciudad una temporada de verano excepcional.

Algunas familias han fijado ya su residencia veraniega en aquella capital y una gran parte de las habitaciones disponibles se hallan comprometidas.

El palacio de Miramar quedará dentro de breves días en disposición de ser habitado por la Corte, y en las obras exteriores de los jardines, caballerizas, cocinas y otros departamentos se trabaja con actividad.

El paseo del Boulevard presentará un aspecto deslumbrador con el nuevo alumbrado que allí se ha instalado recientemente, y todo en las calles, plazas y paseos revelan un esmero y cuidado envidiables.

En la incomparable playa de la Concha reune la animación y bullicio precursores a los días de Agosto. Levántanse las movibles casetas, tiéndense los cables y ondean á impulso de la suave brisa las banderolas que prestan alegría á aquellos deliciosos lugares.

El grandioso fronton Beti Jai quedará en breve terminado y se abrirá al público en el próximo mes de Julio.

Prepárase el Gran Casino para recibir dignamente al distinguido público que lo frecuenta y la administración de aquel aristocrático centro no perdona medio alguno de reunir allí todo lo que puede contribuir al recreo y solaz del forastero. Conciertos tarde y noche, por una una numerosa y excelente orquesta y funciones en la sala de fiestas por distinguidos artistas, festivales en las terrazas y parque; café y restaurant á cargo de la Maison Dorée de París; gabinete de lectura y correspondencia, salones de conversación y recreo para se-

foras: salones privados para caballeros: sala de armas, tiro de pistola y carabina, etc., etcétera; en fin, encuéntrase en aquel grandioso edificio todo cuanto es grato y confortable.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

18 de Junio de 1893. TEMPESTAD.

Al mismo tiempo que escribo esta carta cae sobre Madrid un agua torrencial, acompañada de relámpagos y truenos. Durante la mañana y parte de la tarde el horizonte estuvo despejado; la tempestad ha sorprendido á mucha gente en los paseos, teniendo necesidad de guarecerse en los portales de las casas.

Otra tempestad supongo que se habrá desarrollado en el edificio de la Presidencia del Consejo, donde á estas horas, cinco de la tarde, continúa la conferencia de los señores Sagasta y Gamazo.

Anoche al salir del Congreso, marcharon juntos en el mismo coche los señores Sagasta y Maura, cambiando impresiones sobre el debate antillano del cual no salió bien parado el Gobierno y menos aun la cohesión de la mayoría.

Si á cada paso que da el Gobierno le ha de ocurrir esto, se hace imposible la vida del ministerio y una marcha tan erizada de dificultades, tiene hondamente preocupado al señor Sagasta.

LOS PRESUPUESTOS.

Este parece que intentó anoche mismo hablar al señor Gamazo para resolver la cuestión de presupuestos, á fin de conseguir algo antes que perderlo todo. Más el ministro de Hacienda entiende que por compromiso de gobierno y aun por deseo personal, no debe renunciar á ninguna de las economías del presupuesto; y dentro de estos términos está encerrada la cuestión, que es quizá la más importante y la más política que ha surgido á este Gobierno.

Su resolución no es fácil adivinarla ni menos han de decirlo los ministros mientras no se celebre Consejo.

OTRA ENTREVISTA.

Antes de la entrevista que hoy han tenido los señores Sagasta y Gamazo, visitó esta mañana al jefe del Gobierno el señor Moret, y estas entrevistas bien pueden considerarse tan importantes ó más como una reunión de ministros; porque cada uno de estos expone con más libertad sus ideas y el presidente del Consejo forma más acabado juicio de la opinión dominante entre entre los consejeros responsables.

No creo que después de tantas contrariedades como viene sufriendo el Gobierno, con presupuesto ó sin él y ciérrense pronto ó tarde las Cortes en este período legislativo, se atreva el Sr. Sagasta á pretender que siga el Gobierno tal como está constituido. La crisis se impone y en plazo breve, teniendo necesidad el señor Sagasta de resolverse en favor de una ó de otra tendencia de los que hay en el Gobierno.

EL BANCO.

El balance del Banco de España ha presentado hoy mejor cariz que las semanas anteriores y en lo que resta de mes se aumentarán sus existencias en oro.

LOS CARLISTAS.

El banquete celebrado anoche en casa del señor marqués de Cerralbo, en honor de la minoría carlista y de los candidatos que fueron derrotados en las elecciones anteriores, solo sirvió para demostrar que están dispuestos á pelear en el parlamento para imposibilitar ó poco menos la acción del Gobierno.

Los republicanos dicen que á fines de este mes comenzarán sus excursiones á provincias, pero no está acordado los que han de salir y á qué puntos.

Los abogados de Orense se han dado de baja y preparan una manifestación popular. La Audiencia se trasladará á Ribadavia.

X.

Gacetillas.

Hoy á las once y en la Iglesia de San Lorenzo se verificarán los funerales por el eterno descanso del alma de D. Juan Egui y Cortés que falleció en esta ciudad el 17 del corriente á los 68 años de edad. R. I. P.

El Coadjutor de la Iglesia de Sada D. Lorenzo Garesa, ha sido nombrado Párroco de Pueyo. Le damos la enhorabuena.

El alumbrado eléctrico será pronto un hecho en Tudela. De las 1.500 acciones que se calculan necesarias para hacer los gastos de instalación se ha suscrito el vecindario por 910, ó sean 91.000 pesetas, y el Ayuntamiento por el resto que suman 59.000.

Para poder cubrir esta cantidad el Municipio de Tudela, previa conformidad de la Veintena, contratará un empréstito.

La Compañía de los caminos de hierro del Norte, ha dispuesto, respecto de las expediciones de materias inflamables, explosivas ó peligrosas, que se avise la llegada de las mismas á los consignatarios por el correo interior donde exista este servicio, ó por medio de propio, en su defecto; sin perjuicio de verificarlo en la forma reglamentaria, ó sea por medio de relación expuesta en los despachos centrales, donde éstos existan, y en las Secretarías de los Ayuntamientos de los puntos donde no haya esos despachos.

Las obras que se pensaban realizar para ensanchar el corral de la plaza de toros para las próximas fiestas de San Fermín, no podrán llevarse á efecto hasta después de celebradas las corridas por no haberse recibido todavía la correspondiente autorización para ejecutarlas.

Ha sido nombrado inspector sanitario de Valcarlos con el sueldo de 350 pesetas mensuales, el joven médico don Miguel Gayarza.

A las diez y media de la noche del domingo último en la esquina de la calle de la Estafeta, junto á la casa del señor Zoza, se repitió el segundo disparo de lo que algunos llaman petardos y que no son otra cosa que nueces de cohetes.

Afortunadamente la cosa no tuvo más consecuencias que el ruido que produjo el estallido y la alarma de los que pasaban por la plaza del Castillo.

La misma noche frente á la casa del señor Got un jefe del ejército recogió otro cohete que, según parece, entregó en la guardia del principal.

El domingo por la tarde tampoco pudo concertarse partido en el Juego Nuevo con pelotaris de primera fila, y con el objeto de que el público se divirtiera jugaron uno con circunstancias Anchart y Santiago Lopez.

Colocaron una cuerda con una campanilla en donde se coloca la red para los partidos á largo, la que debía de tocar el primero de los citados jugadores antes de restar la pelota.

Esto, que parecía una gran dificultad, la venció Anchart fácilmente y ganó el partido dejando á su contrario con dos juegos de los nueve que jugaron.

Esta clase de partidos serán todo lo bonitos y entretenidos que algunos aficionados quieran, pero tienen algo de cómico y... ¡vamos, no deben repetirse!

Hemos recibido dos cartas referentes á la casa en donde nació el artista señor Sarasate; no las publicamos porque damos el punto por suficientemente discutido y mucho más cuando un comunicante anunció que el asunto iban á resolverlo los tribunales.

Con el sueldo anual de 750 pesetas se halla vacante la plaza de médico de Ribaforada.

Ayer debió quedar colocada la lápida conmemorativa del natalicio de Sarasate entre las casas números 19 y 21 de la calle de San Nicolás, donde existió la número 51 en la que nació D. Pablo Sarasate.

La mencionada lápida quedará cubierta hasta tanto que en las próximas fiestas se haga la inauguración oficial.

Por el ministerio de la Guerra se ha dispuesto se explore la voluntad de los soldados del arma de infantería que voluntariamente deseen pasar á continuar el servicio de su clase al regimiento de Ceuta que guarnece la plaza de este nombre.

En el matadero público de esta ciudad se han sacrificado en el día de ayer:

Bueyes 3, terneros 5, carneros 11, ovejas 27 y corderos 00. Que pesaron 1.397 kilos y 600 gramos, lo que supone un consumo de 51 gramos de carne por habitante.

Parece que reina alguna alarma entre los empleados de esta Administración especial de Hacienda, y no sin razón, pues, en los nuevos presupuestos se hacen economías en las oficinas expresadas por la cantidad de 7.500 pesetas.

Hemos recibido los programas de mano para las fiestas de San Fermín.

Los programas son elegantes y bonitos, apartándose de la rutina general. Tienen una cubierta en cuyo anverso aparecen dos lindos cromos, con suertes del foreo y en el reverso las armas de Pamplona y Navarra, y el retrato de Sarasate; todo dibujado con mucho gusto por D. J. Cañas.

El texto esmeradamente impreso por los señores Hijos de Montorio.

Dignos son, pues, los programas de las fiestas á que se dedican, tanto por su aspecto artístico como por su confección tipográfica, por lo que felicitamos á la mencionada casa de los señores Hijos de Montorio.

En la imposibilidad de publicar los nombres de los 269 Jueces municipales nombrados, en la provincia, tomamos los de los distritos más importantes.

Aoiz D. Joaquin Aldaz; Estella D. José Urpé; Pamplona D. Martín Bernal; Tafalla don José Reinoso; Tudela D. Juan Antonio Monserret; Baztan D. Francisco Cortea; Corella don Juan José Gil; Cascante D. Gaspar Marton; Cintruénigo D. Ramon Navascués; Sangüesa don Miguel Arbonés; Peralta D. Victor Arricivita; Olite D. Cecilio Torret; Viana D. Bernardino Valencia; Alsasua D. Manuel Aristorenza; Fitero D. Celestino Huarte, Mendigorria don Pablo Salvador; Puente la Reina D. Ramon Arbizu.

La «Asociación de clases Pasivas de Navarra suponiendo que por la forma en que está redactado el proyecto se intentareducir las pensiones y anular la ley de viudedades, les advierte que el Centro general de Madrid da la voz de alarma y que invita para que todos se unan á fin de gestionar ante el Gobierno, Congreso y Senado para que el proyecto no prevalezca. Añade que la Asociación de Navarra contestó que contara con ella, dando las gracias en nombre de los pasivos. Al propio tiempo recomienda á los que residen en los distritos de la provincia que formen una sección nombrando al que ha de entenderse con esta junta.

En nuestro número de mañana, Dios mediante, publicaremos algunos datos del Congreso vitícola de Montpellier, que nos ha remitido el Director de la estación enológica de Cete.

Cuando más concurrido se hallaba el domingo el paseo de los Jardines, dos individuos queriendo pasar por gratiosos llamaron la atención del público haciendo ver-

que salían desafiados fuera de puertas, promoviéndose con tal motivo las carreras consiguientes.

Detenidos por el cabo de la Guardia de la Puerta Nueva, fueron conducidos al Depósito municipal, en cuyo establecimiento pasarán 15 días por disposición del señor Gobernador civil.

Dichos sujetos se llaman Francisco Viscairet y Francisco Solano.

En el término de «Cruzaldea», á un kilómetro de la villa de Aoiz, se han quemado algunas heredades sembradas de trigo, acudiendo á dominar el fuego el Alcalde y varios vecinos que evitaron se pagara á otras fincas.

Créese que el origen del fuego fué debido á una chispa desprendida de la máquina que transporta madera desde aquella villa á la serrería de los Sres. Sarasa, Erice y compañía de esta capital.

Con la multa de 30 pesetas ha sido castigado José María Domínguez por uso de armas sin licencia.

Nos escribe D. Ventura Ruiz diciendo, que el sábado por la tarde estaba en el paseo de Valencia un niño de corta edad cuando una pelota despedida del Juego Nuevo le dió en la cara tan fuerte golpe, que cayó en el suelo sin sentido. Como las pelotas pasan muy amenudo al paseo y pueden causar hechos análogos, indica que sería conveniente se adoptaran medidas para evitarlo.

Rogamos al señor Ruiz que en lo sucesivo cuando quiera hacernos alguna denuncia por carta, si la manda al correo la mande con sello, ó de lo contrario, la deposite en el buzón particular que tiene EL Eco en la puerta de la redacción.

Se ha reformado el reglamento de la sociedad «La Unión Republicana de Tudela», remitiéndose los nuevos estatutos al Gobierno civil para los efectos consiguientes.

A las once de la mañana de ayer fué conducido al Hospital provincial por el agente de vigilancia Roman Resa, un sujeto que se causó dos heridas á consecuencia de una caída.

La empresa de carruajes de Tafalla á Estella y Sangüesa, trata de prolongar la carrera la temporada de baños.

En el talon de edictos del Instituto provincial se ha anunciado y a la segunda y última convocatoria para los exámenes ordinarios de todas las asignaturas, siendo el jueves y viernes próximos los días señalados al efecto.

Conviene que los interesados no se descuiden en acudir á este llamamiento so pena de quedar relegados para los exámenes de Septiembre.

Como circulan por Zaragoza algunos billetes falsos y pudiera ocurrirle á alguno viajar por Pamplona alla van las diferencias que los distinguen de los buenos:

Son de cincuenta pesetas, y un de imitar á los de la emisión de 1.º de Julio de 1892 y los falsos la de 1.º de Octubre de 1889.

La cinta en los legítimos es perfectamente perceptible por el anverso del billete, estando los hilos tejidos con el mismo papel; en los falsos no se percibe esta cinta por el anverso, por estar únicamente pegada al billete por la parte posterior.

La cara transparente que tiene el billete en el centro está perfectamente dibujada en el legítimo, pero en el falso no sucede lo mismo, y además parece una mancha grasosa.

El número 50 transparente que se observa en la parte interior de los falsos no existe en los legítimos.

Y por último, el grabado, lo mismo en el anverso como en el reverso del billete, es más duro en el falso que en el legítimo.

Por las oficinas del gobierno civil se remitieron por el correo de ayer cristales de linfa vacuna á los pueblos siguientes: Aranguren 2, Cárcar 2, San Adrian 2, Orozbelu 3, Araiz 2, Aoiz 3, Beunza 2, Labayan 2, Mélida 2, Olite 2, Larraga 2, Echalar 3, y Aranzaz 2.

También se han remitido al Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia 12 cristales con destino á los presos de la cárcel de esta población.

El Sr. Gobernador civil ha dispuesto quede en libertad Gregorio de Pedro Sanz: cuyo individuo fué detenido en la villa de Huarte-Araquil por los guardias de aquel puesto.

VINO BUGEAUD. el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbé - PRINCIPALES FARMACIAS

Gobierno militar.

Servicio de la plaza para hoy 20 de Junio de 1893.

Jefe de día. — Coronel de Cantabria D. Emilio Anel.

Parada. — Constitución 13.º turno.

Hospital y provisiones. — América cuarto capitán.

Reconocimiento de pienso. — Numancia.

Vigilancia. — Los cuerpas de la guarnición.

Traje. — De diario.

Cultos.

Santo de hoy. — San Silverio.

Santo de mañana. — San Eusebio.

EN SAN SATURNINO. — Cuarenta horas se expondrá S. D. M. á las seis y media de la tarde y se reservará á las ocho y media concluyendo con el Santo Rosario.

EN SANTO DOMINGO. — A las ocho de la noche siguen los ejercicios del mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús con el Santísimo expuesto.

Correspondencia.

Unzué.—D. S. G.—Recibidos los 56 reales; pagada su suscripción hasta 20 de Junio de 1894.

Charada.

Tiene el asno «prima tertia», tiene el toro «prima dos» y es el «todo» un alimento que goza de estimación.

Solucion a la anterior: PELOTARI.

ULTIMA HORA.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 19 (7:55 noche.)

El Sr. Campion.

El diputado Sr. Campion ha visitado nuevamente al Nuncio de Su Santidad. Créese que esta entrevista está relacionada con trabajos que se hacen para conseguir del Papa recomende a los católicos reconozcan la legalidad.—X.

Madrid 19 (7:45 noche.)

Senado.

Ha continuado en el Senado la discusión del proyecto de ley de Tesorerías.

Congreso.

En el Congreso se discute el proyecto antillano dibujándose dualismo entre los puertorriqueños.

El Sr. Romero Robledo, que ha llegado ya a Madrid, intervendrá en el debate de las reformas de Ultramar.—X.

Madrid 19 (7:54 noche.)

El Sr. Romero Robledo.

Ha sido muy visitado por sus amigos el señor Romero Robledo. A las cuatro de la tarde llegó al Congreso a jurar el cargo de Diputado. El señor Marqués de la Vega de Armijo le estrechó la mano, y el señor Sagasta le abrazó emocionado, llevándose el pañuelo a los ojos.

Muchos Diputados le saludaron, suspendiéndose momentáneamente la sesión.—X.

Madrid 19 (7:50 noche.)

La cuestion de las Audiencias.

La Comision de Diputados que se nombró para tratar con el Gobierno en el mantenimiento de las Audiencias provinciales que se suprime ha visitado a Montero Rios y Sagasta. El primero ha manifestado que nada podía contestar hasta hablar con sus compañeros de Gabinete. Sagasta cree tambien que deben llevarse a efecto esas reformas por las economías que producen.—X.

Madrid 19 (9 noche.)

Anulacion de actas.

Asegúrase que se anularán las actas de los senadores navarros don Cruz Ochoa y D. Ramon Maria Badarán, celebrándose nueva eleccion.

Manifestacion.

En Jaen se ha celebrado una manifestacion con motivo de la supresion de la Audiencia.—X.

Madrid 19 (12 noche.)

Fiebre amarilla.

Se ha reunido el Consejo de Sanidad y ha acordado declarar que el caso ocurrido en Santander es muy sospechoso de fiebre amarilla. Tambien se ha acordado rebajar a diez dias la cuarentena fumigándose el barco y los equipajes.

El cólera.

En Tolon han ocurrido algunos casos sospechosos de cólera.—X.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Benard y C.^a

Madrid 19 (5:20 t.)

BOLSA DE MADRID.

Table with financial data: Deuda perpétua al 4% interior, Id. Id. fin corriente, Id. Id. Id. próximo, Deuda perpétua al 4% exterior, Acciones del Banco de España, Deuda amortizable al 4%, Compañía Arrendataria de Tabacos, Billetes de Cuba (1886), Id. Id. (1890) liberadas.

BOLSA DE PARIS.

Table with financial data: 4 exterior, 3% fracés, 5 por 100 italiano, Banco Ottomano, 4 por 100 Turco, Acciones de Riotinto, Ferro-carriles andaluces, Idem Nortes, Renta portuguesa, Ferro-carriles Alicante.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Table with exchange rates: Paris, a 8 dias vista, Londres, a 8 dias vista.

(Madrid.—Juan de Mena, 3.

BENADR Y C.^a (Paris.—Place de la Bourse, 8

Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.^o.

Fundiciones de hierro

Y FABRICA DE ACERO DEL BIDASOA. Consejo de Administracion.

Verificado ante el notario D. Salvador Echaz de el sorteo público de treinta obligaciones de la emision de 1.^o de Julio de 1891 de esta sociedad, han sido amortizadas los números 121 al 130—281 al 290 y 371 al 380; cuyo valor, asi como el de los intereses de todas las obligaciones de esta serie se pagarán desde 1.^o de Julio próximo por el Crédito Navarro previa presentacion de títulos y cupones.

Pamplona 15 de Junio de 1893.—El Presiden te Fermin Roncal. 2—1

Regimiento Dragones

de Numancia 11.^o de Caballería.

Se hace saber al público, que este Regimiento ha de vender el dia 23 de los corrientes 29 caballos sobrantes, en vez de los 22 que estaban anunciados.

Pamplona 17 de Junio de 1893.

El Comandante Mayor,

Cesáreo Carabaca. x 3—2

El balneario Otalora

situado en el centro de Arechavaleta (Guipúzcoa), de aguas sulfuro clorurado-sódicas-frias, premiadas con medalla de oro en la Exposicion Universal de Barcelona, estará abierto al público desde el 15 de Junio a 15 de Septiembre.

En la fonda se dará un trato esmerado. Habrá dos mesas: de 1.^a y de 2.^a

Los de 1.^a satisfarán 6 pesetas por desayuno, comida de 4 principios y 4 postres y cena.

Los de 2.^a pagarán 4 pesetas por desayuno, comida de 2 principios y 2 postres. La cena de costumbre.

Habitaciones desahogadas y bien amuebladas desde 1 peseta a 2'50. v s mt 3—3

Persianas.

Gran surtido de varias clases y colores en todos anchos y de fantasia para miradores. Precios económicos y sin competencia.

Almacén de muebles de I. Sagasta, calle Mayor, Pamplona. 20—7 (a)

Persianas superiores

ECONOMICAS.

Tenemos surtido completo con variacion de colores.

Pa, eles pintados para habitaciones desde 30 céntimos de peseta rollo hasta cinco pesetas, procedentes de Paris, Londres, Berlin, Viena y Madrid. Ultima novedad y buen gusto.

Gran surtido de cromos, estampas, molduras doradas, labradas negras con filete oro, no las hay en Pamplona tan buenas ni tan arregladas, lunas de espejo sueltas, para los ebanistas hay chapas de nogal y caoba por paquetes de 50 chapas a precios muy arreglados y por sueltas hay de 4, 5 y 6 reales una y hay tambien molduras de nogal para muebles.

Antonio Astruc, Mayor, 56, tienda 60—38

Piedra artificial

Ladrillos, Tubería, Pedestales, Medias cañas ó Cunetas

PARA PASEOS Y JARDINES

y otros objetos fabricados con cemento

MIGUEL SALAVERRIA

calle de la Marina, núm. 5,

SAN SEBASTIAN. 36—6 imp

Baños nuevos de Fitero.

Temporada oficial de 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Médico-director en propiedad: D. Marco Antonio Diaz de Cerio.—Aguas termalesclorurado-sódicas muy acreditadas y especiales para el reumatismo, gota, artritis, neurosis, parálisis, sífilis, infartos, catarros y lesiones consecutivas de todo traumatismo.

Gran instalacion para todas las clases; baños generales y reservado; estufas generales graduadas y parciales.

Fonda sencilla y profusamente servida por uno de los mejores cocineros de Madrid.

Coches en las estaciones de Tudela y Castejon a la llegada de los trenes de pasajeros.

Encargos de habitaciones ó de otra clase al administrador del Establecimiento. 15—3

Tabla para trillos.

Se vende seca, de pino y de buena calidad para trillos.

Cuesta del Palacio, número 8, 1.^o 15—3 (p)

Alambique-aguardentero

con baño-maría.

Se vende uno de cobre doble. En la calle San Nicolás, Barbería de D. Julian Aranaz, Pamplona, informarán.

Tambien se vende al contado ó a plazos una casa de planta baja con huerta en la muga de Pamplona, término de Berriozar, carretera de Irurzun. 4—4 p (a)

Grabador.

F. Elizburu, grabador de Eibar.

Hace sellos en metal y cauchú, chapas para puertas y guardas de campo, etc.

Tambien hace nikelado con especial blancura y pulido sobre acero y metal; este procedimiento es muy recomendable contra los óxidos.

F. Elizburu, Chapitela, 10, piso 5.^o 15-15 (a)

Baños y duchas.

En el acreditado establecimiento del Paseo de Valencia, de esta ciudad, se sirven todos los dias desde las seis de la mañana hasta las ocho de la noche a precios moderados y con esmerada limpieza. 10—8

Arriendo

de la casa y tienda número 11 de la calle de Zapatería, Mercaderes, núm. 23, José Rodríguez, darán razon. 4—2

Nodriza.

Hay una casada de 20 años de edad y cuatro meses de leche que desea criar en su casa Cuesta del Palacio, núm. 6. 1.^o 3—2

Para San Fermin.

En Puente la Reina, calle Mayor, núm. 83, hay de venta una cuba de vino muy superior, de la cosecha de 1890, que será cedida a módico precio. 10—7 p

Para

camas abundantes, sólidas, bonitas y baratas en La Gran Bretaña.

Calle Mayor, 14—PAMPLONA.

Venta a plazos todas combinaciones.

R. Querol Ayala. 15—4

Venta

de una casa en Echarrí-aranaz.

El dia 25 del mes actual y hora de las 11 de la mañana se sacará a público remate la señalada con el número 14 antiguo y 16 moderno de la plaza de la Constitucion, por el precio de tres mil pesetas.

Para más detalles dirigirse al que suscribe, vecino de dicha villa.—Félix Garcandía. 4—4

Academia preparatoria

para el ingreso en las carreras especiales civiles, establecida en Zaragoza.

de los Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos.

D. SALVADOR PEREZ DE LABORDA

Y D. LUIS CORSINI.

Para prospectos y detalles dirigirse a los expresados señores en las oficinas de Obras Públicas (casa del Canal) en Zaragoza. 7—2

V. L. F.

Completo surtido de vasos, copas, botellas cristal.

Bonitos juegos para café y tocador. Especialidad en cubiertos y bandejas.

Pucheros, cacerolas, chocolateras, jarras, cafeteras de hierro con baño de porcelana. Juegos de cubo y jarro para lavabos.

Planchas para ropa, con parrilla, a 2'75 pesetas. Lámparas y quinqués de varios sistemas. ZAPATERIA, 50.—Modesto Arregui. 15—12

La Taurina.

La Junta directiva de la Taurina nos ruega hagamos saber a los señores accionistas que el martes 20 a las seis de la tarde se celebrará Junta general en la plaza de toros para tratar de la inversion que ha de darse a los fondos existentes y la disolucion de la Sociedad. 2—2

Se arrienda

una tienda en la Plaza del Castillo, núm. 42, junto a la Sastrería del «Leon de Oro». En la portería darán razon. 6—2

Cambio de oro.

Billetes y monedas extranjeras, cupones de los trimestres pasados y de Abril. San Agustin, núm. 3, 1.^o, fábrica. 30—19

Aguas

Cloruradas-sódicas, sulfurosas, variedad bicarbonatadas, alcalinas, frias, de MILUCE en Pamplona.

El extraordinario éxito conseguido con el uso de estas aguas demuestra, que son inmejorables y las más indicadas para la curacion:

De las enfermedades del aparato digestivo y sus anejos.

En el linfatisimo, escrofulismo, herpetismo y sus manifestaciones, ya sean en la piel ó en las mucosas.

En las del higado y del bazo, cálculos viliares ó ictericia.

En las del aparato genito-urinario, catarro vaginal, alteraciones de la menstruacion, incontinencia nocturna de orina, cálculos y arenillas.

Y en las laringitis, bronquitis, catarros bronquiales, crónicos y tambien en las úlceras.

El manantial se halla situado en una huerta recreativa con sus jardines, en la proximidad a la estacion del ferrocarril de Pamplona y a dos kilómetros de esta ciudad, en donde se expenden las aguas, y tambien en la calle de la Ciudadela núm. 11, tambien de vinos y licores de don Tomás Zabala. Igualmente se remiten en garrafones y en botellas especiales a cualquiera punto que las pidan, siendo el precio de cada litro 25 céntimos, sin el casco. 20—3

Servicio de diligencias.

Queda establecido un servicio diario de coches de Pamplona a los Baños de Tíermas y a Jaca y vice-versa, el cual se prolongará hasta Panticosa desde 1.^o de Julio próximo.

Forma en que se efectúa el viaje.

Sale de Pamplona de la plaza del Castillo, a las seis de la mañana, llega a Tíermas sobre las doce, donde se detiene una hora para comer; seguidamente continúa para Jaca a donde llega sobre las seis de la tarde.

Los viajeros que vayan a Panticosa harán noche en Jaca y al dia siguiente continuarán su viaje, llegando al Establecimiento de once a doce de la mañana. Precios módicos a Panticosa, 25 ó 30 pesetas a lo sumo. Para más detalles ó pedidos de asientos con anticipacion pueden dirigirse al Administrador de los coches de Jaca—Pamplona. 10—3 (a)

Almacén de vinos

DE GABRIEL SARASA.

San Nicolas 44 y 46.

En este antiguo y acreditado establecimiento hallará el consumidor más exigente y delicado los ricos y electos vinos de la cosecha última y de la del año 90 al precio de 12, 14 y 16 reales las 16 botellas. Los hay tambien de las tan renombradas clases de la Rioja en sus varias marcas.

Aguardiente superior de puro vino y exento de todo alcohol industrial.

Vinos generosos y licores de las más acreditadas fábricas, así como SIDRAS ESPUMOSAS

muy superiores a cincuenta céntimos botella con devolucion del casco. Por litros a 2 reales.

La especialidad de clases y lo económico de los precios hace recomendable este almacén a todos los consumidores.

San Nicolás, 44 y 46, Pamplona.

Se sirve a domicilio. TELEFONO 140. 10—6 (a)

Imp. de «El Eco de Navarra.»



EL SEÑOR

DON JUAN EGUI Y CORTÉS

FALLECIÓ EL DIA 17 DE JUNIO DE 1893.

A LOS 68 AÑOS DE EDAD.

R. I. P.

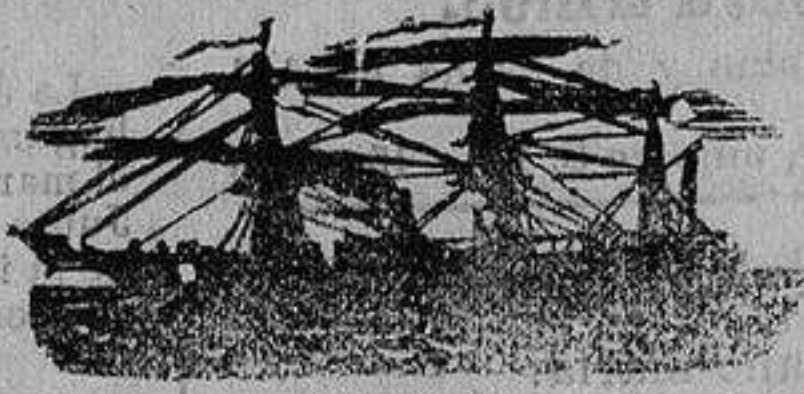
Sus hijos D.^a Patrocinio y D. Joaquin Egui, hijo político D. Santiago Abadía, hermanas, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos que por olvido no hubiesen recibido esa que de invitacion, se dignen rogar a Dios por el eterno descanso del alma del finado, y asistir a los Funerales que en sufragio de la misma han de celebrarse en la Iglesia Parroquial de San Lorenzo hoy martes, 20 del corriente a las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA.

Pamplona 20 de Junio de 1893.

SERVICIOS



DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Junio.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Santander» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».
Línea de Filipinas.—El 23 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Said, Aden, Colombo, Singapur y Manila.
Línea de Buenos-Aires.—El 2 de Julio de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Fernando Poo.—De Cádiz el 30 el vapor «Jarrache» para las Palmas, Rio de Oro, Dakar, Monrovia y Fernando Poo.
Servicios de Africa.—Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquin de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes jueves y sábados.
Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPañIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

58 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, 13 y 20.—MADRID.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.



Venta a plazos y al contado

DE

DE TODOS LOS SISTEMAS.

TECNERIAS, NÚM. 35,

PAMPLONA.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de Paris de 1889.—FERMIN ARDANAZ.

CONSULTORIO COMERCIAL.

San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, dirigiéndose a este Centro, único fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que a su vez llevará a cabo el establecimiento y regularización de toda contabilidad administrativa y comercial, sometida a su dirección, regimentando éstas legalmente, al alcance de toda inteligencia.

Horas de despacho: de 9 de la mañana a 1 de la tarde.
La Correspondencia consultiva se dirigirá al Director.— Madrid, San Lorenzo, 5, 3.º izquierda

L. LEGRAND
PARIS 1867

PERFUMISTA PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANJERAS
207, Rue Saint-Honoré, PARIS

Perfumes nuevos ES ORIZA adoptados por la moda
Medalla de mérito en la Exposición universal de París 1887 y de Viena 1875.

Oriza Azucena.	Oriza de la Florida.	Oriza Derby-Fashion.	Oriza de la Exposición.
Oriza B. Legrand.	Oriza suave.	Oriza-Derby-Fashion.	Oriza de las principales perfumistas y peluqueras de España y Francia.
Oriza de la India.	Oriza de la Carolina.	Oriza-Yang-Yang.	
Oriza de la Habana.	Oriza soberana.		
Miel de Inglaterra.	Jockey-club.		
Ramillete de la Emperatriz.			

Medalla de mérito en la Exposición universal de París 1887 y de Viena 1875.
Heliotropio del Japon.
Perfumes de la Coria.
Flores de Francia.
Azucena del valle.
Miel de Inglaterra.
Ramillete de la Emperatriz.
Jockey-club.
Oriza-Yang-Yang.

JABON-ORIZA
PARIS 1867

PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANJERAS
Paris, 207, rue Saint-Honoré, 207, Paris

Produce una espuma fina y abundante con todas las aguas.
El mejor y más suave de todos los jabones de tocador (dice el Dr. O. Reber), indispensable para conservar al cutis su flexibilidad y dulzura.

CREMA-ORIZA
para blanquear suavemente y refrescar el cutis

AGUA TONICA QUININA LEGRAND Y POMADA CON BAISANO DE CORTIN
Prepara con estas formulas del Dr. Chomel, para el aseo de la cabeza, regenerar los cabellos, impedir su caída y hacerlos crecer en muy poco tiempo.
Fu. caso de los principales peluqueros y perfumistas de España y Francia.

ORIZA-LACTE
contra las pecas y las arrugas.

MÚSICA Y PIANOS



Almacén de Hijo de Conrado García

A CARGO DE DON JOAQUIN MAYA

Paseo de Valencia, 36—PAMPLONA—Paseo de Valencia, 36.

Pianos de los tan acreditados fabricantes «Chassaing Frères» establecidos en 1864.
Fábrica montada hoy con todos los adelantos modernos.
Conociendo el público en general el buen resultado de los pianos de esta marca, excusamos hacer elogio de los mismos, pues sería anómalo.
Pianos con marco de hierro, sistema norteamericano, con aparato graduador de pulsación y sordina para estudio a precios ventajosos. Ventas al contado y a plazos.
Pianos nuevos y usados para alquiler, como siempre, a precios de costumbre.

Música, Métodos y Estudios para solfeo y piano. En esta casa está de venta el lindísimo repertorio del distinguido compositor D. José María Echeverría. Se reciben encargos.
(Casa en Bilbao).

Salud para todos.

PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del Estómago y de los Intestinos.

Fortifican la salud de las constituciones delicadas y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades.
Para los niños, así como también para las personas avanzadas en edad, su eficacia es incontestable.
El Unguento es un remedio infalible para los males de piernas, del seso, heridas antiguas, llagas y úlceras.
Es famoso contra la gota y el reumatismo.
Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro por los males de garganta, bronquitis, resfriados, toses, hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas

no tienen semejanza, y contraídos y juntas recias, obra como por encanto.
Estas medidas se preparan «solamente» en el Establecimiento del Profesor Holloway, 78, New Oxford Street, antes 503, Oxford Street, London.
Se ruega a los compradores examinen los rótulos de cada Caja y Pote, si no llevan la dirección «533, Oxford Street, London», son falsificaciones.
Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguilera (antigua de Esparza) Zapateria, núm. 25 mts y sbs. 104—98

LA CATALANA

Seguros contra incendios a prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapateria, núm. 35 2.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egúsqiza.

ACEITE de HOGG
de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL Y MEDICINAL

El mejor que existe puesto que ha obtenido la más alta recompensa en la Exposición Universal de París de 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas por los primeros médicos del mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, los Niños raquíticos, Humores, Erupciones del cutis, etc.

Es mucho más activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua y que los aceites blancos de Noruega, cuya evaporación los hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.

Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. Explicar sobre el envoltorio el sello de la Unión de los Fabricantes.

SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

NEURALGIAS
Pildoras del Doctor Moussette

Las VERDADERAS PILDORAS MOUSSETTE calman y curan las Neuralgias más rebeldes, la Jaquica, la Gastralgia, la Cistita, y las Afecciones reumáticas agudas y dolorosas que han resistido a todos los demás remedios.

Las VERDADERAS PILDORAS MOUSSETTE deben tomarse en las comidas.

El primer día se tomarán tres, una por la mañana, una al medio día y otra por la noche. Si no se encuentra alivio, se tomarán 4 pildoras el segundo día, dos por la mañana, una por la tarde y una por la noche. No se deberán tomar más de cuatro pildoras diarias. Exhause las verdaderas Pildoras Moussette de Clin y Cia que se hallan en las principales boticas y droguerías.

PARIS — CASA CLIN Y CIA — PARIS

PEPSINE BOUQUAULT

ASMA Y CATARRO
Curados por los CIGARRILLOS ESPIC, 2 fr. la Caja.
Opresiones, Tos, Constipados, Zemas, Neuralgias
Venta por Mayor: PARIS, ESPIC, rue Saint-Lazare, 20.
Hacer esta firma sobre cada cigarrillo.
Depósito en todas las Droguerías y Farmacias de España